

## Hebreos Ainamunam Papin Akupkamuri

### *Yus ni Uchirijai iin chichartamkamuri*

<sup>1</sup> Yus yaanchuikia ni chichame etserin ainaun untsurin niish niish yaktanam wina chichamrun etserkarti tusar akupkamu asar, ii juuntri ain-aun nekamtikiawarmiayi. <sup>2</sup> Antsu ni chichamen etserin ainaun akupak umis, inangnamunam ni nekas Uchirin iin chichartamkat tusa akuptur-makmiaji. Nu nangkamtaik ni Apaachiri mash nungkanam aa nuna najanmamtikiamiayi. Tura uchirin chicharak: Ame najanamu aa nu mash inau ata timiayi.✧ <sup>3</sup> Ni uchiri nekas Yusea nunisketai. Yus pengker asamtai, ni uchirisha nekas pengkeraitai. Tura asa ni Uchirisha aya chichasang mash najanamiayi. Tura yamaisha ni kakarmarijai mash nunisang ati tusa wainui. Tura aints ainauti tunaarin japitramratas jaru-tramkau asa, ni Apaachiri untsurini apu keem-tainum keemsamiayi.

### *Yuse Uchiri Yuse awemamurin nangkamasang juuntaitai*

<sup>4</sup> Yuse Uchiringkia Yuse awemamuri nayaimpinam pujuinaun nangkamasketai. Nekas Yuse Uchiri asa, Yus ni Uchirin: Mash aa nuna apuri ati tusa inaikiamiayi. <sup>5</sup> Yus ni awemamuri ainaunka:

---

✧ **1:2** Juan 1.1-3; Col 1.15-17; 1 Juan 1.1; Ap 19.13

“Ameka wina nekas uchiruitme, ju kintati wina kakarmarun suajme”, pengké tichamiayi. Tura Yus ni awemamuri ain- auncha:

“Wikia ni Apaachirinjai. Tura nuka wina Uchiruitai”, tichamiayi. Antsu Uchirinak Yus nunaka timiayi.✧ <sup>6</sup> Tura Yuska nekas ni Uchirin kichik amia nuna ju nungkanam akupak: “Yuse awemamuri mash niin: Ameketme juuntam tiarti”, timiayi.

<sup>7</sup> Tura Yuse awemamuri ainaun pachis tu aar- mawaitai:

“Yuse awemamuri ni inatiri asaramtai, Yus nasea nunisang akupawai. Tura ji kapawa nunisang akupawai”.✧

<sup>8</sup> Antsu Yus ni uchirin chicharak:

“Ameka tuke Yus asam, aints ainau tuke mash inawaitme. Nekasam pengker inakratin asam, aints ainau pengker inawaitme.

<sup>9</sup> Ameka pengker aa nuke aneau asam, tura tunau aa nuka nakitau asakmin, ami Yusrum chikich ainau nangkamasang aminka nukap waramtikramsamiayi”, tu aarmawaitai.✧

<sup>10</sup> Tura ataksha Yuse Uchirin pachis tu aar- mawaitai:

“Apu ru, nu nangkamtaik nungkasha tura nayaimpisha najanamiamé.

<sup>11</sup> Nuka mai mengkakartin ainawai, antsu Ameka tuke pujustinuitme. Nungkasha tura nayaimpisha tarach arut mamuawa nunisarang mengkakartinuitai.

---

✧ 1:5 Sal 2.7 ✧ 1:7 Sal 104.4 ✧ 1:9 Sal 45.6-7

12 Tura tarachin pijinawa nunismek turatnuitme. Tarachia nunisang nayaimpisha, tura nungkasha yapajiatnuitme. Antsu ameka yapaijmiamashtinuitme. Tura asam ami pujutrumka pengké nangkankashtinuitai”, tu aarmawaitai.✧

13 Tura Yus ni awemamuri ainaun kichkisha: “Wina untsurunini Apu keemtainum keemsam nakarsata. Ami nemasem ainaun nepetkan, amin umirtamkarti tusan susatatjame”, pengké tichamiayi. Antsu ni Uchirinak nunaka timiayi.✧

14 Yuse awemamuri nekasar Yuse inatiri ainawai. Tura aints ukunam uwemrartin ainauka wainkataram tusa, Yus ni awemamuri ainaunka akupawai.

## 2

### *Uwemratin chichamka nakitrashtinuitji*

1 Cristo Yuse awemamuri ainaun nuna nangkamasang juun asamtai, mengkakai tusa Yuse Uchiri pachisar antukmiaji nuka pengker umirkatnuitji. 2 Yus yaanchuik ni awemamuri ainaun akupak: Wina chichamrun umirtukarti tusa akupkamiayi. Tura nu chichaman akatar akupkama nunaka aints ainu umirtsuk pujuinau asaramtai, Yus nuna wainak Ni tímia nunisarang wait wajaktiniun susarmiayi. 3 Tura asamtai Yuse Uchiri iin uwemtikramratas jarutramkau asamtai ¿nu chicham pachiachkurkia itiur uwemratjik? Nu

✧ 1:12 Sal 102.25-27 ✧ 1:13 Sal 110.1

nangkamtaik uwemtai chichaman etserkamia nuka ii Apurintai. Nunia ni chichamen antukaru ainauka nekasaintai tusar iincha ujatmakarmiaji. <sup>4</sup> Tura asamtai aints ainau Cristo chichamen nekaawarti tusa, Yus ni kakarmarijai aints wainchati takatnasha, tura aintska turachminnasha untsuri turamiayi. Tura Yuse Wakani Yus wakera nunisang ni kakarmarin, tura ni nekamtairincha aints ainautin kichik kichik suramsamiaji. Tura asamtai aints ainau ii Apuri chichamen pachisar nekasampita tiartinuitai.

*Jesucristo ii yachiiya nunisang wajasmauri*

<sup>5</sup> Yus ni awemamuri ainaun: Nungka ukunam atinua nu inartaram tichamiayi. Antsu ni Uchirinak: Mash aa nu inarta timiayi. Iikia ukunam nungka yamaram atin pachisar chichaaaji. <sup>6</sup> Tura David yaanchuik Yusen chicharak tu aarmiaiyi:

“Aintsti mianchau arincha, ¿waruka timiatcha anengkratme? Aintsti jakartin arincha ¿waruka timiatcha nintimkartusmesha pujame?✧

<sup>7</sup> Aints ainautikia yamaik jakatin asakrin, antsu ame awemamurmeka jakashtin asaramtai, aintstin nangkamasmek pengker najanamiame. Turayatum aintstinka amea tumau najakratau asam, timiá pengker awajkartusmiame. Tura mash najanamuram ainaun aints ainauti inararti tusam tsangkamkamiame.

---

✧ 2:6 Sal 144.3

<sup>8</sup> Tura mash najanamuram ainau aintsti ainautin umirkarmi tusam najanamiamé”. David tu aarmiayi.✠

Tu aarmau asamtai, Yus mash najanamu ainauka niin umirkartinuitai. Turayatur yamaikia nuka waintsuji. <sup>9</sup> Tura ii wainkamiaji nuka Jesúsayayi. Nuka aints wajasu asamtai, Yuse awemamuri ainau jumchik musach Jesúsang nangkamasarang juun wajasarmiayi. Tura Yus aints ainautin timiá anenmau asa, Jesús jakati tusa wakerimiayi. Tura waitnas jarutramkau asamtai, yamaikia mash ainia nuna Apuri ati tusa, Yus Jesúsang inaikiamiayi.✠

<sup>10</sup> Yus: Mash najanamu ainaun wína umirtukarti tusa wakerawai. Tura ni uchiri ainaun mash ni pujutirin nayaimpinam jearti tusa wakerawai. Tura asamtai ni Uchiri Jesús mash aints ainauti uwemtikramratin aa nuna waitkasar maawarti tusa, Yus tsangkamkamiayi.

<sup>11</sup> Yuse Uchiri aints ainautin: Nekasrum tunaarinchau ataram tusa iin yainmaji. Tura asamtai Yusnum akiinau asakrin, ninu ainautinka Jesúska: Wína yatsur ainawai tusa natsantramatsji. <sup>12</sup> Yaanchuik David nuna pachis tu aarmiayi:

Jesús ni Apaachirin chicharak: “Wína yatsur ainoun amin pachisan ujaktinuitjai. Tura amin umirtamkaru ainaujai iruntran kantan kantamruatnuitjame”, timiayi.✠

<sup>13</sup> Nuniasha chikich Yuse chichame etserin aarmau nintimrarmi. Jesús iiya nunisang nintimias: “Yusen pengker nintimtustajai”, timiayi.

✠ **2:8** Sal 8.4-6 ✠ **2:9** Flp 2.8-9; Heb 12.2 ✠ **2:12** Sal 22.22

Nunia ataksha:

“Yus ni uchiri ainaun wína surusmia nujai wikia juni pujajai”, timiayi.✠

Yuse chichame etserin Jesúsán pachis tu aarmi-ayi.

<sup>14</sup> Aints ainauti namangtin tura numpentin ainiaji. Tura asamtai Jesús aints wajas, ni numpesha tura ni namangkesha iiya nunisang asa, Satanásan nepetkatas jarutramkamiayi. Satanás aints ainautin tuke jatan sukartawai. Tura wainiat Jesús jakau asa, Satanásan nepetkamiayi.✠

<sup>15</sup> Aints ainau achikmawa nunisarang tuke jatan shaminawai. Turayat Jesús jatan nepetkau asamtai, yamaikia ni umirkau ainautin jatan shamtsuk pujusarti tusa angka awajtamsamiaji.

<sup>16</sup> Tura Jesús Yuse awemamuri ainaun yaingtaj tusangka tachamiayi. Antsu ii Abrahama weari asakrin, mash aints ainautin yainmaktas tarutrammiaji. <sup>17</sup> Tura asa Jesús aintstia nunisang amiayi. Tura aints wajas iin wait anentramau asa, tura ni Apaachirin miatrusang umirkau asa, tura ni jakamurijai aintsti tunaarin sakturmaru asa, sacerdote juuntria nunisang iin pachitmas Yusen seatramji. <sup>18</sup> Jesús ningki wait wajaku asa, tura Satanásjai nekapnaisau asa, yamaisha Satanás iin: Tunau turataram turamkurnisha, Jesús tuke inaitamtsuk iincha yainmaktinuitji.✠

### 3

#### *Jesúska Moisésan nangkamasang juuntaitai*

---

✠ **2:13** Isa 8.17-18 ✠ **2:14** 1 Juan 3.8 ✠ **2:18** Mat 4.1; Heb 4.15

<sup>1</sup> Jesús nekasampita tinu ainautirmin, Yus winar ataram tusa, iin eatmakmiaji tusaram, Jesús nekasrum nintimrataram. Jesúska nekas Yus akupkamuyayi. Tura ni aintsri ainautinka tuke yainmaktas, sacerdote apuria nunisang ni Apaachiri Yusen seatramji. <sup>2</sup> Tura asamtai Yus ni Uchirin sacerdote apuria nunisang ni aintsri ainautin yaingkiarti tusa akupturmaku asa, Jesúska Moisésa nunisang ni Apaachirin miatrusang umirkauyayi. <sup>3-4</sup> Yaanchuik Moisés pengker awajsarmiaji nuna nangkamasrik Jesúska timiá pengker awajsatnuitji. Jea jeamin nintimrarmi. Jean jeamnuka jean nangkamasang pengkeraitai. Yus mash aa nuna najanau asa, aints jean jeamnua nunisketai. Tura Jesús Yuse Uchiri asa, Moisésan nangkamasang pengkeraitai. <sup>5</sup> Turamtai Moiséska Yuse inatiri asa, Yuse aintsri ainaun pengker wainuyayi. Tura ukunam atinua nuna pachis chichaman etsernuyayi. <sup>6</sup> Antsu Cristo Yuse Uchiri asa, Moisésan nangkamasang juuntaitai. Tura Cristo tuke inaitsuk Yuse aintsri ainautin waitmin asa, Cristonu ainauti Apurintai. Tura asamtai tuke inaitsuk Cristojai tsaniasar tuke nayaimpinam pujustatjiapi tusar, ni tatintri warasar nakakur pujakrikia, Yuse jea tumawaitji.

*Yuse uchiri ainautikia ayamsartin ainiaji*

<sup>7</sup> Tura asamtai yaanchuik Yuse Wakani tu aamtikramiayi:

“Yamaikia Yuse timiauri antukrumka, <sup>8</sup> nakitsuk pengker anturkataram. Ii juuntri ainau yaanchuik aints atsamunam wekainayat, Yuse chichamen nakitrarmia nunisrumka

nakitrairap. <sup>9</sup> Tura asamtai Yus ii juuntri ainaun chicharak: Atumi juuntri ainau wína pasé awajtinak kajtukarmiyi. Tura cuarenta (40) musach aintska turachmin turai waitinayat nakitrurarmiyi. <sup>10</sup> Tura asaramtai nu aints ainaun kajerkaran: Nuka tuke nintinchawa nunisarang asar, wína chichamrun umirtutan nakitinawai timiajai. <sup>11</sup> Tura kajerkaran chicham yapajiachminun chicharinakun: Wi Yus asan, pengke nungkanam tuke pujustinaka tsangkatkashtatjarme, timiajai. Yus timiayi”. Tu aarmawaitai.✧

<sup>12</sup> Yatsur ainautiram, atumka pasé nintimsaram, Yus tuke iwiaaku puja nuna umirtan inaisai tusaram aneartaram. <sup>13</sup> Tura asaram chikitirmesha tunau wajasai tusaram, tura Yus kajertukai tusaram, yamaisha Yus atumi tunaarin tsangkutramratin asamtai, tuke kintajai metek pengker nintimtunisrum pujustaram. <sup>14</sup> Nu nangkamtaik Cristo umirkur pujusmiaji nunisrik tuke metar umirkurkia, Nijai tuke tsaniasar pujustinuitji. <sup>15</sup> Tura asamtai Yuse chichame tu aarmawaitai:

“Yamaikia Yuse timiauri antukrumka, nakitsuk pengker anturkataram. Ii juuntri yaanchuik aints atsamunam wekainayat, Yuse chichamen nakitrarmia nunisrumka nakitrairap”, tu aarmawaitai.✧

<sup>16</sup> Turamtai Yuse chichamen antinayat, ¿Yusen kajerinak: Waketkimi tiarmia nusha yaa aintsua armiyai? Ii juuntri ainau Moisés



Egiptonmaya jiiikmia nu aints armiaiyi. <sup>17</sup> Tura cuarenta (40) musach Yusen umirinachu asar, Yusen napchau nintimtikrarmiaiyi. Tura nu aints ainau tunau turinau asar, aints atsamunam kajingkiarmiaiyi. <sup>18</sup> Tura chichaman yapajiachminun Yus chichaak: “Wikia nekas Yus asan, pengke nungkanam tuke wijai angka pujustinaka pengké tsangkatkashtatjarme”. Niin umirinachun nunaka timiaiyi. ✧ <sup>19</sup> Tura asamtai nu aints ainauka Yusen nekasampita tinachu asar, Yusjai pengker pujustinumka jeatatkamawar tujinkarmiaiyi. Nuka paan nekaamnawaitji.

## 4

<sup>1</sup> Tura asamtai Yus: “Pengker nintimsaram wijai angka pujustinuitrume”, iin turamu wainia-trumek, Yusnum ayamsatnun nuwakai tusaram aneartaram.

<sup>2</sup> Yaanchuik nu aints ainaun Yusnum uwemratin chichaman ujakarmia nunisang iincha ujatmakarmiaji. Antsu nu aints ainauka nu chichaman antukaru ainayat, Yusen nintimtinachu asar uwemracharmiaiyi. <sup>3</sup> Antsu iikia ni chichame nintimtau asar, Yusjai angka Nijai pengker pujusartin ainiaji. Antsu nu chichaman nintimtinachu ainaun pachis Yus chichaak:

“Wi Yus asan kajerkan chicham yapajiachminun chicharinakun: Wi Yus asan, pengke nungkanam tuke pujustinnaka tsangkatkashtatjarme timiajai”, timiaiyi. ✧

Ii juuntri ainaun pachis tu aarmau wainiat, Yus nu nangkamtaik mash najana umis, angka

pengker nintimias ayamsamiayi. <sup>4</sup> Ayamtai kinta pachis tu aarmawaitai:

“Yus seis (6) kinta mash aa nunaka najana umis, nunia tsawaar ayamsamiayi”.✧

<sup>5</sup> Nuniasha tu aarmawaitai: Yus chichaak: “Wijai tuke ayamsatnunka tsangkatkashtatjarme”, timiayi.✧

<sup>6</sup> Yuse chichame tu aarmau asamtai, aints Yusnum wayaawaru ainauka tuke ayamratin ainawai. Antsu Yusnum yaanchuik uwemratin chichaman antukarmia nuka nu chichamnasha umirkacharu asar Yusnum jeacharmiayi. <sup>7-8</sup> Tura asamtai Josué ii yaanchuik juuntri ainaun pengke nungkanam jeeniar, nuni ayamtikrawaitmataikia, Yus ataksha: Chikich kintati angka pengker nintimsaram tuke ayamsatnuitrume tichau ayi, antsu nukap arus Yus Davidtan tu aarta tusa, ju chichamnaka aamtikramiayi:

“Yamaikia Yuse chichame antukrumka, nakitsuk pengker antuktaram”. Tu aarmau asamtai ¿nu chicham warina takua tawa? tusar nekaawarmi. Yus ataksha chikich ayamtai kinta ati tusa tsangkamkamiayi. Nu kintaka yamai pujaji juwaitai.✧ <sup>9</sup> Tura asamtai Yus mash najana umis, pengker nintimias pujumia nunisrik iisha Yuse uchiri asar, angka pengker nintimsar yamaikia pujustinuitji. <sup>10</sup> Aints Yusjai pengker pujustas, Yus ayamramia nunisang ni takatrin inais ayamratnuitai. <sup>11</sup> Tura asamtai iisha nekasar

---

✧ 4:4 Gén 2.2 ✧ 4:5 Sal 95.11 ✧ 4:7-8 Sal 95.7-8

Yus pujamunam jearmi tusar, Yus pengker nintimtusar kakaram wajastinuitji. Ii weari ainau yaanchuik Yuse chichamen umirkacharu asar, pengke nungkanam jearchamia nunisrik pujusai tusar, angkan pengker nintimsar Yusek umirkaru armi.

<sup>12</sup> Yus tuke iwiaaku asa, ni chichamesha timiá pengkeraitai, tura timiá kakarmaitai. Saapi yantari mai ere tsakamua nuna nangkamasang Yuse chichame timiá pengkeraitai. Tura asa aintsu nintin waya, ni nintimaurcha mash, tura ni wakeramurcha mash tu awai tusa paan nekamtikui. ✧ <sup>13</sup> Tura Yus mash nekau asamtai, Ni najanamu ainautikia pengké kichkisha anumrukchamin ainiaji. Antsu Yus wainmaka mash misuya nunisrik ainiaji. Tura asamtai ii turamuringkia mash Yus ujaktinuitji.

### *Jesúska junia sacerdote apuria nunisketai*

<sup>14</sup> Jesús Yuse Uchiri ni Apaachiri pujamunam nayaimpinam waketki, aintsti tunaarin sakturat tusa, sacerdote apuria nunisang iin pachitmas tuke Yusen seatramji. Tura asamtai tuke inait-suk Jesúska nekasampita tiarmi. <sup>15</sup> Tura asamtai iwianch Jesúsán: Tunau turata tamaitiat, Jesús tunaunaka pengké turachmiayi. Iwianch iincha tunau turata turamkurnisha, Jesús yumtin pujamuncha mash nekau asa, iincha wait anentramak tuke yainmaji. Tura asa junia sacerdote juuntri nangkamasang Jesús iin tuke wait anentramaji. ✧ <sup>16</sup> Yus tuke iin wait anentramrau asamtai, iikia pengker nintimsar natsaamtsuk Yuska

---

✧ 4:12 Ef 6.17 ✧ 4:15 Mat 4.1

searmi. Tura ii tunaarin sakturmarti tusar, tura itiurkachmin pujakrincha, iin yainmakti tusar Yuska searmi.

## 5

<sup>1</sup> Sacerdote apuri aints ainaun pachis Yusen seatit tusar, kichkimsar kichkimsar Israel ainamunam inain armiayi. Nuka Yusen seak: Aints ainau tunaarin tsangkurat tusa Yusen seatnuyayi. Tura tangku ainaun maa Yusen suyayi. <sup>2</sup> Sacerdote apuringkia aints asar, tura aints itiurkachmin pujuinaun nekau asar, nekachu ainaun tura mengkakarua ainauncha wait anentin armiayi. <sup>3</sup> Tura niisha tunaarinchau pujutan tujintinau asar: Wína tunaarun Yus tsangkuturut tusar, tura chikich ainauncha tunaarin tsangkurat tusar, Yusen seartas tangku ainaun maawar Yusen su armiayi.

<sup>4</sup> Tura aints ningki nintimias: Wikia sacerdote apuri wajastaj tichamnawaitai. Antsu Yusek: Nu ati tusa inaikiatnuitai. Tura asa Aarónkan: Sacerdote apuri ati tusa, Yus ningki inaikiamiayi.✧

<sup>5</sup> Tura asamtai Cristo: Wikia sacerdote juuntri atajai, ningki nintimsangka tichamiayi. Antsu Yus chicharak:

“Ameka wína nekas Uchiruitme. Ju kintati wína kakarmarun suajme”,

ni Uchirinak tu tinu asa, Yus ningki wakerak pengker awajas: Sacerdote apuria nunismek ata tusa inaikiamiayi.✧ <sup>6</sup> Tura chikich armausha nuwaitai. Yus ni uchirin chicharak:

---

✧ 5:4 Éx 28.1 ✧ 5:5 Sal 2.7

“Melquisedec nuwá eemak sacerdote amia nunismek ameka tuke sacerdote atinuitme”, timiayi.✠

<sup>7</sup> Cristo ju nungkanam aints wajas, wake mesek jutkamaikiak ni Apaachirin seamiayi. Tura seam Yus ni Uchiri seamun antuk kakamtikramiayi. Nunia Yuse wakeramurin miatrusang umirkau asamtai, jakamunmaya inankimiayi.✠

<sup>8</sup> Jesús Yuse Uchiri ayat, aintsua nunisang wait wajayayi. Tura wait wajau asa, ni Apaachirin umirtan nuimiarmiayi.✠ <sup>9</sup> Tura pengké tunaar-inchautiat waitnas jakau asa, niin umirinak pujuinaun: Wijai tuke nayaimpinam pujusarti tusa uwemtikramiayi. <sup>10</sup> Tura asamtai Yus ni uchirin chicharak: “Melquisedec sacerdote juuntri amia nunismek tuke sacerdote juuntri atinuitme”, tusa inaikiamiayi.

### *Jesús an umirtan inaisai tusaram aneartaram*

<sup>11</sup> Nu Melquisedec naartinun pachisan chichaman untsuri atumin ujakminuitjarme. Turayatrum atumi kuwishi jampekua nunisrumek pujau asakrumin, yamaikia atumin ujaktatkaman yuumatajrume. <sup>12</sup> Atumka Yuse chichame mash untsuri musach antuku asaram, chikich ainau nuiniartinuitrume. Turayatrum nu nangkamtaik chicham yumtichu kakarmachu jukitin aa nunaka ataksha nuiturat tusaram yuumarme. Tura asaram uchi kuwirchia tumawaitrume. Kuwirach yutan yuwatatkama yumatau asa muntsunak muntsuyi. <sup>13</sup> Tura

✠ 5:6 Sal 110.4 ✠ 5:7 Mat 26.36-46; Marc 14.32-42; Luc 22.39-46

✠ 5:8 Flp 2.8

Yuse chichamen antukartatkama yumatinauka muntsun muntsuawa nunisarang ainawai. <sup>14</sup>Antsu nampuaru ainauka yutanचा yu ainawai. Nampuaru ainauka yutan yuwinawa nunisarang Criston miatrusarang umirinauka pengkernasha tura tunaunasha paan nekainawai.✧

## 6

<sup>1</sup> Tura asamtai nampuarua nunisrik chikich yamaram chicham nuimiaru armi. Tura nu nangkamtaik Cristo pachisar yanchuk nuimiaru asar, nuka ataksha nuimiarchatnuitji. Nu nangkamtaik nuimiarmiaji nuka nuwaitai: Iikia jakawa nunisrik pujau asar, ii nintimauri yapajiar, Yus nekasampita tinu asar, Yuse uchiri ainiaji. <sup>2</sup> Nuniasha maaitin nekaatnusha, tura aintsu muuken achikiar Yus seatin nekaatnusha, tura jakamunmaya nantaktin nekaatnusha, tura ji kajintrashnum wait wajaktin nekaatnusha yanchuk mash nekaamiarme. <sup>3</sup> Tura asakrumin Yus wakeramtaikia, nuna nangkamasrik chikich chicham nuikiarturtinuitji.

<sup>4</sup> Tura aints Yus nintimtikramu asa, nusha chichaak: Wikia nayaimpinam Jesúsjai pujustasan wakerajai tayat, tura Yuse Wakani ni nintin engkemau wainiat, <sup>5</sup> Yuse chichamen antuku asa, nuka pengkerapita tayat, tura Yus ni kakarmarijai wainchati takatan turamu nekyat, <sup>6</sup> nunia: Jesúsan tuke ajapajai tinu asa, nuka Yuse Uchiri Jesúsan numi winangmaunum jirujai jintak maawa nunisang nintimui. Tura asa nu aintska aints antinamunam wishiak: Wikia tuke

---

✧ 5:14 1 Cor 3.2

Jesúsán ajapajai tusa, Yuse Uchirin inatsaru asa, ataksha ni nintimaurin yapajiatatkama pengké tujintawai. Tura asamtai Jesús tuke ajapawairam tusan nunaka tajarme. <sup>7</sup> Yus ajan chuprat tusa yumin jitumtikui. Tura aja takau ainau yutancha yuwaarti tusa, árak araamu pengker tsapait tusa, Yus nungkanka pengker awajui. <sup>8</sup> Antsu chikich aja jangkisha, tura narasha nukap tsapau asamtai, nakitakur inaiyaji. Tura asamtai Yusen umirinaunka péngke aja nunisang Yuska pengker awajui. Antsu Yuse chichamen antinayat, Jesúsán tuke ajapajai tinauka yumingkramu ainawai. Tura jangkisha, tura narasha tsapawa nunisarang ji kajintrashtinum ajapatin ainawai.

*Tuke inaitsuk Yusek umirkarmi*

<sup>9</sup> Aneetir ainautiram, wikia tu chichaayatnak, atumin pengker nintimtakun: Nekasrum Cristonu asaram uwemratnuitrume tajarme. <sup>10</sup> Turamtai atum Yus aneau asaram, Cristonu ainau tuke yaingmiarme. Turin asaram yamaisha tuke yayaarme. Tura asakrumin, Yus pengker asa atumi takatrinka kajinmatramtsui. <sup>11</sup> Tura asamtai iwiaaku pujakrum, tuke inaitsuk pengker nintimsaram Yuska umirkataram. Tu pujakrumka nunia jakarmesha atumka mash tuke Yusnum ayamsamnuram tusar iisha wakeraji. <sup>12</sup> Naki wajasairam tusan nunasha tajarme. Yuska chichaak: “Nayaimpinam wijai tuke ayamsatnuitrume”, timiau asar, Yusnau ainau tuke Yusen nekasampita tusar, nunia jakar nayaimpinam ayamsartas wearmia nunisrumek atumsha ayamsamnuram tusar wakeraji.

13 Tura asamtai Yus Abrahaman chicham yapajiachminun chicharak: “Wikia ami wearmin nukap arusan yujratnuitjai. Wikia Yus asan nekasan tajame”, timiayi. Yusen nangkamasang kichkisha pengké atsau asamtai ningki tumamiayi. 14 Tura Abrahaman chicharak: “Amin nekasan pengker nintimtajme. Tura asan nekasan pengker awajsatatjame. Tura asan nukap arusan ami wearmin timiá untsuri yujratnuitjai”, timiayi.✧ 15 Yus timiau asa, Abraham nekas jaimias nakau asa, Yus tímia nunaka nukap arus wainkamiayi. 16 Aints ainauti chicham nekaatar ¿waitratsuash? takurin, nekas waitratsjai tiartas: Yusjai tajai tinawai. Yus aints ainautin nuna nangkamasang juun asa, tura aintsu nintimaurin mash nekau asamtai, aints ainau nuna tuke tu weenawai. Tu tinu asar nuniangka ¿waitratsuash? tamauka atsawai. 17 Tura asamtai Yus chichaak: “Nekas chichamrun pengké yapajiashtinuitjai tusan, aints ainau nuna nekaawarti tusan: Wikia Yus asan nekasan tajai”, timiayi. 18 Tura Yus pengké waitchau asa: “Wi turatatjai”, tímia nu chichamnaka yapajiashtinuitai. Tura: “Wikia Yus asan nekasan tajai”, tímia nu chichamnasha nunisang yapajiashtinuitai. Tura asamtai Cristonu ainautikia Yus seakur: Uwemtikurra tinu asar, pengker nintimsar shamtsuk: Yus waitchau asa, Ni tímia nunaka nekas umiktatuapi titinuitji. Tura uwemrau asar, Yusnum jear iikia ayamsatnuitji titinuitji. 19 Yuse chichame pengké yapajiachmin asamtai, tura Yuscha

---

✧ 6:14 Gén 22.16-17



pengké waitchau asamtai, iikia nekasar Yuse timiauri nintimsar: Jesús nayaimpinam pujau asamtai, iisha Jesúsnum achitkau asar, iincha ajaprama ukurmatsji tusar nekaatnuitji. <sup>20</sup> Jesús jintan jintamua nunisang ii pujustinun umistas, nunia iin juramkitin asa, nayaimpinam eemak wemiayi. Tura Melquisedec, yaanchuik sacerdote apuri amia nuka, Abrahaman pachis Yusen seaya nunisang Jesúscha iin pachitmas Yusen tuke seatramji.

## 7

### *Jesús Melquisedeca nunisang sacerdote wajas-mauri*

<sup>1</sup> Nu Melquisedec Salem yakta apuri ayayi. Nusha sacerdote asa, Yus nayaimpinam puja nuna umirnuyayi. Tura asamtai iinu yaanchuik juuntri Abraham ni aintsri ainaujai chikich nungkanmaya apu ainaun nepetak nunia waketki Melquisedecjai ingkiunik, Melquisedec Abrahaman Yus yainmakti tusa pengker awajsamiayi. <sup>2</sup> Tura Abraham apu ainaun nepetak warinchurin cien (100) jurukin asa, diezan (10) Melquisedecan susamiayi. Melquisedeca naari iiti chichamejainkia: Pengker inakratin taku tawai. Tura asa ni yaktari Salem inaikiamuyayi. Nuka Angkan pengker pujuti taku tawai. Tura Melquisedec Salema apuri asa, Angkan pengker pujuti apuri taku tawai.\* <sup>3</sup> Ni aparisha, tura ni nukurisha, tura ni wearu ainausha yáki tusar nekaachminuitji. ¿Tura warutik akiinaya? tura

---

\* 7:2 Gén 14.17-20

¿nekasash jakaya? tusarsha nekaachminuitji. Tura jakamuri nekachu asar, tuke jakachua nunisrik nintimratnuitji. Tura Yuse Uchiri tuke aints ainaun pachis sacerdotea nunisang Yusen seu asamtai, Yuse Uchirisha Melquisedeca nunisketai.

<sup>4-5</sup> Melquisedec timiá juun amia nu nintimrataram. Ii juuntri Abraham apu ainaun nepetkau asa, ni warinchurin jurukin asa, diez (10) Yusnau amia nunaka Melquisedecan susamiayi. Moisés chichaman akupak: “Leví weari ainau sacerdote takatrin takau asar, Yusnau aa nunaka chikich Israel ainamunmaya jukiarti”, timiayi. Tura Leví Abrahama weari waininayat, Israel ainau ni kuikiarincha, tura ni tangkurincha, tura ni ajanmaya juukmaurincha cien (100) amatai, diez (10) Yusnau asamtai, nunaka Leví weari ainaun su armiayi. <sup>6</sup> Tura asamtai Melquisedec Leví wearinchu ayat, Yusnau aa nuna jukimiayi. Turamtai Yus Abrahaman chicharak: “Amin pengker nintimtajme. Tura asamtai nukap arusan ami wearam wína aintsur artin asaramtai, nayaimpinam yaa untsuri iruna nunisnak untsuri yujrartinuitjai. Tura ami wearam ainaun pengker awajsau asamtai, chikich nungkanmaya ainau ami wearmincha pengker awasartinuitai”, tu timaitiat, Abraham Melquisedecan pachis Yusen seatchamiayi. Antsu Melquisedec Abrahaman pachis Yusen seatmiayi. <sup>7</sup> Tura Melquisedec Abrahaman pachis Yusen seu asamtai, Abrahaman nangkamasang juuntaitai tusar paan nekaatnuitji. <sup>8</sup> Nuniasha

Leví weari ainau Yusnau aa nuna jukiariat mash jakatin armiaiyi. Antsu Melquisedecka jakamiayi tu aarchamuitai. Tura asamtai tuke iwiaakua nunisrik nintimratnuitji. <sup>9-10</sup> Tura Leví akiintsang, Abraham Melquisedecjai ingkiunik Yusnau aa nuna susau asamtai, tura Leví Abrahama tirangki asamtai, Melquisedecka Leví nangkamasang juuntaitai. Tura Leví weari ainau sacerdote asar, Yusnau aa nuna Israel ainamunmaya jukiaru wainiat, ii yaanchuik juuntri Abraham nuwá eemak Yusnau aa nuna Melquisedecan susau asamtai, Melquisedec chikich sacerdote ainaun nangkamasang juuntaitai.

<sup>11</sup> Israel ainau Yusen umirkarti tusa, Moisés Leví weari ainaun tuke sacerdote arti tusa inaikiamiayi. Yus nuná eemak Moisésan: Yachim Aarón sacerdote juuntri ati tusa chichaman akuptukmiayi. Tura asamtai nu sacerdote takatrijai tunaun nekas sakarminuitmatikia, nuniangka chikich sacerdotekia Aarónka wearinchuka inaikiachminuyayi. Turayat Jesús tuke pujau asamtai, Yus Jesús chikich sacerdote Melquisedeca tumaun tuke nayaimpinam sacerdote ati tusa inaikiamiayi. <sup>12</sup> Yus sacerdote ainaun yapajiamtaikia, nuniasha Moisés umirkatin chichamsha yapajiamnawaitai. <sup>13-14</sup> Warina pachisna taja nuka paan nekaataram: Ii Apuri Jesús Leví wearinchutiat Israela chikich uchiri, Judá naartinu wearintai. Tura Yus Moisésan: Judá weari sacerdote arti tichamiayi. Tu tichau asamtai, Judá weari ainau sacerdote archamiayi. Tura Judá weari ainau sacerdote

takatrin takakmichu armiaiyi. Tura asamtai Moisés umirkatin chichamsha yapajiamnawaitai.

<sup>15</sup> Tura ii Apuri Jesús tuke puja nu Melquisedec naartinua nunisang sacerdote asa, chikich sacerdote ainaujai pengké metekchawaitai tusar iisha paan nekaji. <sup>16-17</sup> Moisés: Judá weari sacerdote arti tichamiayi. Antsu Jesús Judá weari wainiat Yus ni uchirin chicharak:

“Melquisedec nuwá eemak sacerdote amia nunismek ameka tuke sacerdote atinuitme”, timiayi.

Tu aarmau asamtai, Jesús jakayat, Yuse kakarmarijai nantakin asa, tura tuke iwiaaku pujau asa, sacerdotea nunisang pujawai. <sup>18-19</sup> Iikia Moisés umirkatin chichaman sacerdoten pachis akupturmakmia nu umirkur pujayatrik tuuka uwemrachmin ayaji. Tura asakrin Jesúska ni aintsri ainautin tunaarin sakturmaru asa, yamaikia nayaimpinam pujus aints ainautin pachitmas ni Apaachirin seatramji. Tura asamtai iikia nayaimpinam pujustatjiapi tusar Yus seatnuitji. Tura asar Jesúsnaun ainautikia sacerdote ainau: Yus seatrita yamaikia tatsuji.

<sup>20-21</sup> Tura chicham yapajiachminun Yus chichaak: “Wikia Yus asan, nekasan tajai: Wina uchir nekas sacerdote tuke atinuitai”, timiayi. Tura junia sacerdote ainau jakartin asaramtai, nuna pachiska tichamiayi. Antsu David tu aarmiaiyi:

Chicham yapajiachminun Yus ni uchirin chicharak: “Wina nintimaurun yapajiashtatjai. Tura wi Yus asan nekasan tajame: Ameka tuke sacerdote atinuitme”, timiayi.

<sup>22</sup> Tu timiau asamtai Jesús junia sacerdote nangkamasang juuntaitai taji. Jesús iin uwentikramratas jarutramkau asa, yamaram chichaman akupak: “Wína nekasampita takurmeka, nayaimpinam tuke wijai pujustinuitrume”, tusa chichaman akupturmakmiaji nu chicham nekasar umiktinuitji. <sup>23</sup> Yaanchuik sacerdote ainau jakaar, ni takatrin inaisaramtai chikichnasha inain armiai. Tura asar untsuri armiai. <sup>24</sup> Antsu Jesúska tuke jakashtin asa, ni takatrin kichnaka ukurkishtinuitai. <sup>25</sup> Tura tuke iwiaaku asa, ni Apaachirin iin pachitmas seatramu asamtai, aintsti Jesús seakur Yus chichartusta takurningkia, yamaisha tuke uwentikramratnuitji.

<sup>26</sup> Tura Jesús tuke iwiaaku pujau asa, sacerdote apuri yuumaji nuka nuwaitai. Niisha pengké tunaarinchau asa nekas pengkeraitai. Tura tunaau ainaujai pujatsui, antsu nayaimpinam Yusjai tuke pujawai. <sup>27</sup> Jesúska chikich sacerdote apuria nuniska atsui. Junia sacerdote apuri ainau kintajai metek tangkun Yusen susartas main armiai. Turinau asar Yus ni tunaarin tura chikich aints ainau tunaarin tsangkurat tusar seu armiai. Antsu Jesúska pengké tunaarinchau tiat, mash aints ainautin tunaarin tsangkutramratas ningki wakerau asa, kichik jatanak jarutramkamiaji. <sup>28</sup> Moisés aints ainaun tunaarintin ainau wainiat, tura jakartin ainau wainiat, sacerdote apuri arti tusa inaikiamiayi. Antsu ukunam untsuri musach nangkamaramtai, Yus chicham yapajiachminun ni uchirin pachis chichaak: “Wi Yus asan nekasan tajai: Uchir pengké tunaarin-

chau asa, tura tuke iwiaaku asa, tuke sacerdote apuri ati”, tusa uchirin inaikiamiayi.

## 8

### *Jesús yamaram chichaman itamuri*

<sup>1</sup> Wi taja nuka nintimraru armi. Jesús chikich sacerdote apuri nangkamasang juun asa, nayaimpinam ni Apaachiri Yuse untsurinini pujus, iin pachitmas sacerdote apuria nunisang ni Apaachirin seatramji. <sup>2</sup> Tura aints ainauka Yus seatai juun jea tarach jeamkamunam Yusen seu armiyai. Antsu Jesúska nayaimpinam iin pachitmas ni Apaachiri Yusen seatramji.

<sup>3</sup> Tura aints ainau chichainak: Yus tunaarun tsangkuturutusar, tangkurin itaaramtai, sacerdote apuri Yusen susartas tangkurin main armiyai. Antsu Jesúska aintsti tunaarin tsangkutramratas tangku ainaunka maachmiayi, antsu ningki wakerak jarutramkamiaji. <sup>4</sup> Junia sacerdote ainau tuke Moisés tímia nunisarang tangku ainaun Yusen susartas epeu armiyai. Antsu Jesús Leví wearinchu asa, ju nungkanmaka sacerdote takatrin takaschamnauyayi. Antsu nayaimpinam pujus, sacerdotea nunisang iin pachitmas Yusen seatramji. <sup>5</sup> Yus yaanchuik Moisésan nayaimpinam iruna nuna inaktus chicharak: “Ju muranam wainkame nu mash nunismek turata”, tusa akupkamu asa, Yus tímia nunisarang sacerdote ainau jea tarach najanamunam aints ainaun pachisar Yusen seatin armiyai. Turinau asaramtai Yus ukunam nayaimpinam ni Uchiri turatiun aints ainaun nekamtikiatas wakerimiayi.✧

---

✧ 8:5 Éx 25.40

<sup>6</sup> Jesús iin uwemtikramrau asa, junia sacerdote ainaun nangkamasang nukap nangkamakuitai. Tura asa aintsti tunaarin ii Apaachiri Yus tuke sakturti, Jesús tinu asamtai, yamaram chicham ukunam atiniun pachis iin chichartamji nuka arut chichaman Moisés akupkamia nuna nangkamasketai.

<sup>7</sup> Tura asamtai yaanchuik chichaman ii juuntri ainau umirkarti tusa, Moisés akupkamia nu umirkur uwemramnawaitmatikia, Yuska Jesúsán pachis yamaram chichaman akupkachminuyayi.

<sup>8</sup> Antsu nu aints ainaun pengker pujuinachun wainu asa, yaanchuik Yuse chichame etserin nu aints ainaun pachis tu aarmiayi:

Ii Apuri chichaak: “Ukunam chikich kinta jeamtai, wikia Israela weari ainaujai tura Judá weari ainaujai yamaram chichaman najanatnuitjai. <sup>9</sup> Atumi juuntri yaanchuik pujú ainaun: Wijai wekaasataram tusan, Egipto nungkanmaya jiikiaran, wína chichamrun umirtukarti tusan, chichaman najanamiaja nunisnaka ataksha nu chichamnaka najanashtinuitjai. Wikia Moisésán chicharkun: Wína chichamrun aints ainau umirtukarti tusan timiaja nunaka tuke umikchau asaramtai, wikia ni juuntri ainaunka pachischamiajai”, Yus tawai. <sup>10</sup> Tura ataksha Yus chichaak: “Musach untsuri nangkamaramtai, Israel ainaujai yamaram chichaman najatatatja nuka nuwaitai: Wína umirtuktin chichaman mash ni nintin paan nekamtikiawartinuitjai. Tura asan

ni Yusri atinuitjai. Tura asamtai niisha wína aintsur artinuitai. <sup>11</sup> Tura mash wína nintimturinau asar, kichik kichik aints ni weari ainauncha tura ni nungkarin puju ainauncha: Yus tu awai tusarka pengké nuiniarchartinuitai. Tura wína aintsur ainausha mash, uchi ainausha, tura juun ainausha, tura mianchau ainausha, tura apu ainausha winaka nekarawartinuitai. <sup>12</sup> Tura wína aintsur ainaun wait anentin asan, ni tunaarinka mash sakturan kajinmatkitnuitjai”, Yus timiayi. Tu aarmawaitai.✧

<sup>13</sup> Yus yamaram chichamrun najanatatjai tinu asamtai, arut chicham umirkatatkamaram tujintau asakrumin, nu arut chichaman Moisés najanamia nuka yamaikia mengkatanak wajasi.

## 9

### *Yus seatai juun jea pachis nuikiartamu*

<sup>1</sup> Yamaikia arut chichaman Moisés ii juuntri ainaun: Mash umirkataram tusa najanamia nuka tura Yus seatai juun jea tarach najanamunam Yusen searmia nuka yamaikia nintimrarmi. <sup>2-3</sup> Yus seatai juun jea japen tesaamuyayi. Nekatkauka Pengker Tesaamu tutai ayayi. Nuni ji keemati kuri najanamu ayayi. Tura Yus inaktustin pang misanam patasmau ayayi. Tura tarachjai tesaamu nitkarin Yus timiá pengker aa nuna pujutiri inaikiamu ayayi.✧ <sup>4</sup> Nu tarach ne-naamu ayaamas misa kurijai imairamu kungkuti kapartin kentsamu ayayi. Tura kaju juun numi

✧ 8:12 Jer 31.31-34 ✧ 9:2-3 Éx 25.23-40



najanamu yantamencha, tura nitkarininisha kuri nujtukmau ayayi. Nu kaju nitkarin muits tiuupich kuri najanamu ayayi. Nuni yutai nayaimpinmaya akupkamu, maná tutain engkeu armiai. Nunia Aarónka wairi kukaru wainiat, Yus tsapamtikmia nuna nuni engkeu armiai.

Nunia kaya tauwa tumau Yus umirkatin chichaman Moisésan aatramia nuna nuni engkeu armiai. ✧ <sup>5</sup> Tura nu kaju tuntupen Yuse ayamtairi kuri najanamu ayayi. Tura Yuse paaniuri nuni wantinkatin asamtai, tura aints ainau tunaarin nuni tsangkuratin asamtai, Yuse awemamuri nanamtiniun kuri najanamun jimiar kentsamu armiai. Tura ni nanapejai Yuse ayamtairin nukú armiai. Antsu nuka mash nekau asakrumin, nuna pachisnaka yamaikia aatrashtatjarne.

<sup>6</sup> Nunia Yus seatai juun jean tarachin jeamkar umisar, sacerdote ainau kintajai metek tesaamu pengker tutainum wayaawar, waring achat mash wainkar, nunia aints ainaun pachisar Yusen seatin armiai. <sup>7</sup> Antsu chikich tesaamunam, Yus nekas pengker pujamuri asamtai, musachjai metek sacerdote apuri ningki aya kichik kintanak waainuyayi. Tura ni tunaarinja tura chikich aints ainau tunaarinja Yus tsangkurat tusa, tangku numpen Yuse ayamtairin uwijmiartas waainuyayi. ✧ <sup>8</sup> Sacerdote apuri ningki Yus timiá pengker aa nuna pujutirin wain asamtai, chikich ainautikia nuningkia wayaachminuyaji. Tura asar arut chichaman aints ainau Moisés umirkataram tusa akupkamia nuka umiriatrik,

---

✧ **9:4** Éx 16.33; Núm 17.8-10    ✧ **9:7** Lev 16.2-34

Yusjai tsaniasar iruntrachminuyaji. Aints ainautiram Yus seatai jea nitkarinka pengké wayaachminuitrume tusa, iinka Yuse Wakani nekamtikramamiaji. <sup>9</sup> Tura asamtai yamai pujuinautisha nuna taku tawai tusar mash nintimratnuitji. Aints Yusen susartas tangkurin main ainayat: Wína tunaarunka Yus kajinmaki pujawapi, tuuka nintimrachmin armiaji. <sup>10</sup> Yus Moisésan chichaman akuptak yuta ainaun pachis, tura umuti ainauncha pachis, tura ii namangke nijaamartinasha pachis tímia nuna umirkaru ainayat, aintsti nintimauri yapajiachmin asamtai, Yus wína tunaarunka kajinmaki pujawapi tuuka nintimrachmin armiaji. Antsu Yusek ii nintimaurin yapajiamnawaitai.

<sup>11</sup> Antsu Cristo taa, sacerdote apuria nunisang wajas, ukunam atiniun pachis yamaram chichaman ujatmakmiaji. Niisha Yuse jeen aints jeamkachmaunum pujus ni takatrin takaawai. Nu jeaka ju nungkanmayanchuitai. <sup>12</sup> Tura Cristo chipu numpen takuska, tura waaka uchiri numpen takuska, Yus seatai juun jeanam aints jeamkamunmaka wayaachmiaji. Antsu kichik kinta ningki wakerak numparu asa, aintstin tuke uwemtikramratas jarutramak nayaimpinam wemiaji. <sup>13</sup> Nekasar chipuncha, tura waaka uchirincha maawar, nuna numpejai aintsu namangken patatkenak peashmatramu asar, tura waakan maawar, namangken epeawar, yukuu yumijai pachimrar nujai aints ainaunka peashmatin armiaji.✧

---

✧ **9:13** Lev 16.15-16

<sup>14</sup> Antsu Cristo numpe ii tunaarin nekas sakarminuitai. Ni Wakani jakachminutiat Cristo pengké tunaarinchau ayat ningki wakerak, iin uwemtikramratas jarutramak numparmiayi. Tura asa ii tunaarinja nekas japitramratnuitji. Tura asamtai Cristonu ainautikia: Nekasampi wína tunaarunka sakturawaita titinuitji. Tu tinu asar, Yus nayaimpinam puja nuka pengker nintimtusar angkan umirkamnawaitji.

<sup>15</sup> Tura asamtai Cristo Yusnumia taa, yamaran chichaman najanamiayi. Moisésa chichamejaingkia Yus iinu tunaarinka tsangkutramrachmin asamtai, Cristo jaka ii tunaarin tuke akiimi-atramkatas jarutramkamiaji. Tura mash aintstin uwemtikramrau asa, Cristo: Nayaimpinam wijai tuke pujusmintrum tinu asamtai, nekasar nijai tuke pujustinuitji. <sup>16</sup> Aints jatsuk pujus papin aar: Wi jakamtai aints ainau wina armaaurun ukunam jiisar nekaawarti tusa ukuu armiai. <sup>17</sup> Antsu nu aints iwiaaku pujamtaikia, ni aarmauringkia umirkashtinuitji. Antsu ni jakamtai: Wi wakeraja nuka umirtuktaram tusa aarmia nuka miatrusrik umirkatnuitji. <sup>18</sup> Yus yaanchuik Moisésan umirkatin chichaman akuptak: Atumka wína seatkuram: Tunaar japiturrta tusaram, tangku numpe ukartaram timiai. <sup>19</sup> Moisés Yus umirkatin chicham mash umirkataram tusa aints ainaun ujakmiayi. Tura nuna umis, waaka uchirin maa tura chipuncha maa, numpen juki yumijai pachimiar, uwija ure kapantin amia nuna engkea, Yuse armaaurincha, tura aints ainauncha mash nupaa hisopo tutaijai peashmarmiayi. <sup>20</sup> Tura chichaak: “Ju numpajai

Yus chichaman najanamia nu umikminuitrume” timiayi. <sup>21</sup> Tura Yus seatai juun jea nitkarincha mash nu numpajai Moisés peashmarmiayi. <sup>22</sup> Yus Moisésan chichaman akuptuku asamtai, tuke mash Yuse jeen amia nunasha numpajai peashmatin armiayi. Tura numpachujaingkia tunauka pengké sakarchamnawaitai.

*Cristo jakamurijai tunauka sakarminuitai*

<sup>23-24</sup> Tura asamtai Yus yaanchuik Moisésan akatar akupak: Mash najanata timiaja nuka tangku numpejai peashmarta tinu asamtai, sacerdote ainou miatrusarang umirin armiayi. Antsu Cristo ii tunaarin tuuka sakarchamin asamtai, ii tunaarin japitramratas, Yus seatai juun jeanam aints jeamkarmia nuningkia wayaachmiayi. Antsu iin pachitmas ni Apaachirin tuke seatramtas Yus pujamunam nayaimpinam wemiayi. <sup>25-26</sup> Sacerdote apuri musachjai metek Yus seatai juun jea nitkarin wayaatin kinta jeamtai, tangku numpen yarak takus waiinuyayi. Antsu sacerdote apuringkia numparchamiayi. Antsu Cristoka ningki numparu asa, tangku numpen yarak takuska nayaimpinmaka jeachmiayi. Tura asamtai nu nangkamtaiknumia aints ainou tuke tunaarintin asaramtai, Yus aints ainou tunaarin sakartas uchirin musachjai metek waitnas jakati tichamiayi. Antsu arut chicham amukatin kinta jeamtai, Jesús aints wajas ningki wakerak: “Aints ainou tunaarin mash sakturtaj”, tusa waitnas jarutramkamiayi. <sup>27</sup> Ii jakatin kinta jeamtai, aintstisha jakatin ainiaji. Antsu nuniangka

pengké jakashtinuitji. Tura jaakrincha, Yus aintsti turamunka mash nekaatnuitai. <sup>28</sup> Cristo jakatin kintari jeau asamtai, aintsti tunaarin sakturmartas jarutramkamiaji. Nuniangka ataksha pengké jakachminuitai. Tura aintsti tunaarin akiimiatramkataska ataksha wantinkashtinuitai. Antsu ni uwemtikrurtti tusar nakainaunka tuke nayaimpinam jukitas ataksha wantinkatnuitai.

## 10

<sup>1</sup> Yus: Wina uchir aints ainau tunaarin sakartinuitai, tu nintimrau asamtai, yaanchuik Cristo akiintsaing, Moisésan akatar akupak: Musachjai metek tuke inaitsuk sacerdote ainau wina seatinak; Ame aints ainau tunaari japirata tusar, tangku ainaun maawarti tusa akupkamiayi. Tura asamtai musachjai metek tuke inaitsuk nunaka turinayat, aints ainau: Wina tunaarunka tuke sakaruapita tichau armiai. <sup>2</sup> Tura aintsu tunaarin Yus sakarti tusar tangku numpejai tuke sakaruitmatikia, nuniangka tangkunka maacharmin armiai. Aints Yusen seatas tangkun mau asamtai, ni tunaarin tuke sakarchau asaramtai, wina tunaarunka tuke sakaruapita tichamin armiai. <sup>3</sup> Antsu musachjai metek tangkun maawaru asar, aints ainau: Wina tunaaruka tuke sakarchawaitai, tu nintimrarti tusa Yus turataram tusa nu chichaman akupkamiayi. <sup>4</sup> Tura asamtai waaka uchiri maarkia, tura chipusha maarkia, nuna numpejaingkia aintsti tunaaringkia tuke sakarchamnawaitji.

5-6 Tura asamtai Jesús ju nungkanam taa ni Apaachirin chicharak:

“Aints ainau: Tunaar tsangkutruturta tusar, tangku ainaun maawar wina surusarti tusamka ameka wakeratsme. Antsu: Aints ata turutin asakmin, nunia wi jakan aints ainau tunaarinka tuke sakturtinuitjai”, timiayi.

7 Nuniangka Apaachirin chicharak:

“Yusru, wina pachitas papinum aarmawa nunisnak, ami wakeramurmin umiktasan taawitjai timiajai”, Jesús timiayi. Tu aarmawaitai.✧

8 Tu aarmau asamtai, nunaka taku tawai: Moisés chichaman akupkamu aing aints ainau: Yus wina tunaarun japitruirti tusar, tangkun maawar epeu armiai. Tura wainiat Jesús ukunam ni Apaachirin chicharak: “Tangku ainaun maawar wina surusarti tusamka ameka wakeratsme”, timia nuka yamaikia aminka tuuka pengkerka awajtamsachartinuitai, taku tawai.

9 Nunia Jesús ni Apaachirin chicharak: “Yusru, ami wakeramurmin umiktasan taawitjai”, tu tinu asamtai, nu nangkamtaik tangkun maawar, Yusen susartas epeu armia nuna yamaikia turashtinuitai, taku tawai. Antsu Uchir atumi tunaarin sakturmartas jakau asamtai, ni umirkataram Yus tawai. 10 Tura asamtai Jesucristo kichik jatan jarutramkau asamtai, Yus iinka tunaarinchawa nunisar pujarin jiirmaji.

11 Sacerdote ainau mash kintajai metek Yusen umirkartas tuke inaitsuk tangku ainaun Yusen susartas main armiai. Tura wainiatrik tuuka tunaarinchawa nunisrikiia pujuschamnawaitji.

---

✧ 10:7 Sal 40.6-8

<sup>12</sup> Antsu Jesucristoka kichik jatanak jarutramkau asa, nunia nayaimpinam Yuse untsurinini apu keemtainum keemsamiayi. <sup>13</sup> Tura asa wína nemasur ainaun Yus nepetkati tusa, Jesús nuna nakak pujawai. <sup>14</sup> Tura Cristo kichik jatanak jarutramak ni aintsri ainautin tunaarin tuke sakturmarmiaji. <sup>15-16</sup> Turamtai Yuse Wakani Cristo umirkau ainautinka nunasha nekantikramamiaji. Nuna pachis tu aarmawaitai. Yus chichaak:

“Nukap arusan wína aintsur ainamunam yamaram chichaman najanatatja nuka nuwaitai: Wína umirtuktin chichamrun akupkan ni nintin engketawaran paan nintimtikrartinuitjai. <sup>17</sup> Yaanchuik wína chichamrun umikcharu pujuarmia nuna tunaarinka mash sakturu asan kajinmatkitnuitjai”, timiayi.✧

<sup>18</sup> Tura asamtai, Cristo aintsti tunaarin tuke sakturmaru asamtai yamaikia: Wína tunaarun Yus sakturati tusarkia, tangku Yus susatasrikia maachminuitji.

*Yusnum jeamnawaitji timiauri*

<sup>19</sup> Tura asamtai yatsur ainautiram umaarutirmesha, Jesús jarutramak numpe numparu asamtai, iikia shamtsuk tura tunauka nintimtsuk ii Apaachiri Yuska seatnuitji. <sup>20</sup> Jesús waitnas jarutramkau asa nunia nantaki, aints jintan jintamua nunisang ni Apaachiri pujamunam wakau asamtai, iikia yamaikia wayamnawaitji. <sup>21</sup> Jesús tuke iwiaaku pujau asa, sacerdote apuria nunisang Yusnau ainautin

---

✧ **10:17** Jer 31.33-34

pachitmas tuke Yusen seatramji. <sup>22</sup> Tura Cristo ii tunaarin japitramrau asamtai, yamaikia Yus aujkurkia, nekasar pengker nintimsar: Yus nekas anturtawapi tusar, sacerdote ainau Yusen aujsartas yumi pakuichaujai ni namangken nijararmia nunisrik tunauka nintimtsuk Yus aujsatnuitji. <sup>23</sup> Tura Yus tímia nunisang nekas umiktatuapi tusar, tuke inaitsuk tu nintimsar Yuse chichame metawaru armi. <sup>24</sup> Tura chikich ainaujai nekasar aneenimi tusar, tura pengker awajnaisami tusar yainiku aarmi. <sup>25</sup> Cristonu ainautikia irunat inaisashtinuitji. Chikich ainau inainamtaisha iikia tuke irunin armi. Tura irunkur kiakanirmi. Tura Cristo tatin kinta jeatak wajasu asamtai tuke inaitsuk iruntrarmi.

<sup>26</sup> Iikia Yuse chichame nekas aa nuka nekayatur, nunia iik wakerakur Criston tuke ajapajai takurningkia, ¿yáki ataksha ii tunaarin sakturmarat? Nu takurningkia ii tunaarinka Cristoka pengké sakturmarchatnuitji. <sup>27</sup> Antsu Cristo tuke ajapajai takurkia shamkatnuitji. Tu pujakrikia Yus ni nakitin ainaun kajerak ji kajintrashtinum japatnuitai tusar, napchau nintimsar nu kinta jeati tusar nakastinuitji. <sup>28</sup> Yaanchuik Moisésa chichamen umirtsuk pujuinamtai, aints jimichiksha, tura kempatmaksha nu aints pasé turamurin wainkar, apu ainau ujakrum turataram, Yus tinu asamtai, nu aintsun wait anentsuk kayajai tukuar main armiaiyi.

<sup>29</sup> ¿Atumka itiur nintimrume? Aints yaanchuik Criston nemartan nangkamayat nunia: Cristo pujut yamarman mash aints ainautin suramsatas jakau wainiat: Nangkami numparmiayi taunka,



Yuse Wakani iin pengker awajtamsatas wakera nunaka pachis tsuutajai taunka, Yuse Uchirin tuke ajapajai taunka ¿Yus itiur wait wajaktinasha susashting? Moisésa chichamen umikcharun nangkamasang nu aints ainaunka wait wajaktiniun susartinuitai.✧ <sup>30</sup> Yus chichaak: “Tunau ainaun wait wajaktiniun susatnunka wiitjai tura: Wína umirtutsuk pujuinaun yapaijkiatnunka wiitjai”, timiayi. Nunia ataksha tu aarmawaitai: “Wína aintsur ainau tunaarin nekaratnuitjai”, Yus timiayi. <sup>31</sup> Tura Yus tuke iwiaaku puja nuka niin umirtsuk pujuinaunka nekas wait wajaktiniun susartinuitai. Tura asamtai nuka shamrumtinuitai.

<sup>32</sup> Antsu atumka yaanchuik Cristo umirkuram pujuyarme nuka kajinmatsuk tuke nintimin ataram. Cristo paan nintimrau asaram, atum nukap wait wajayatrumek Cristo umirat inaisachmiarume. <sup>33</sup> Tura Cristonu asakrumin, aints ainau wainminamunam atumin pachitmasar pasé chichasarmiayi. Tura atumin pasé awajtamsarmiayi. Nunia Cristonu ainaun pasé awajinamtai, atumsha wait anentakrum yaingmiarume. <sup>34</sup> Turakrum kársernum engkeamu ainaun wait anentakrum yaingmiarume. Tura chikich ainau atumin kajertaminak nangkamiar atumi warinchuri jurutramkiaru wainiatrumek, atumka wake mesetsuk atumi warinchuringkia nintimtsuk warasrum: Iikia Cristonu asar, tura pujut nangkankashtin jukin asar, nuka ii wariri nangkamasang timiá pengkeraitai timiarume.

---

✧ **10:29** Heb 13.20

<sup>35</sup> Tura asamtai Cristo umirkatnuka inaisairap. Antsu Cristo tímia nunaka nekasampi umiktatua tusaram, nayaimpinam nijai take pujustinuitrume.

<sup>36</sup> Tura Yuse wakeramuri najanatasrum, tura ni tímia nuka jukitasrum, wait wajayatrum jaimiasrum pujustinuitrume.

<sup>37</sup> Yuse chichame etserin yaanchuik tu aarmiayi. Yus chichaak:

“Junchik arus taratata nuka nekas taratnuitai, tura ni tímia nunisang nekas taratnuitai.

<sup>38</sup> Antsu wína nekasampita turutin ainauka take iwiaaku pujusartin ainawai. Antsu wína umirtutan inaisar pujuinauka winaka waramtikruschartinuitai”, timiayi.<sup>☆</sup>

<sup>39</sup> Antsu iikia Yuska inaitaka nakitaji. Tura asar iikia mengkaakatniunmaka wechartin aini-aji. Tura Yus nekasampita tinu asar uwemrartin ainiaji.

## 11

### *Yus nekas nintimtustin*

<sup>1</sup> Yus nekasampita takurkia, Yuska wainchay-atريك nekas pujawapi taji. Turamtai Yus: Wisha atumin pengker awajsatjarme, tímia nunaka nekasampi umiktatua taji. <sup>2</sup> Ii juuntri ainau Yusen nekasampita tinau asar Yusen pengker awajsarmiayi.

<sup>3</sup> Nu nangkamtaik nungkasha, tura nayaimp-isha, waring achat ii wainji nunaka atsau wainiat,

---

<sup>☆</sup> **10:38** Hab 2.3-4

Yuska ningki nintimias aya chichasang mash nanjanamiayi. Nuka tu aarmau asamtai wainchayatrik nekasampita tinu asar nekaji.✧

<sup>4</sup> Adánka uchiri, Abel naartin, Yusen nekasampita tinu asa ni Yusen susamuri ni yachí Caín Yusen susamuri nangkamasang pengker amiayi. Tura asamtai Yuska Abelan pachis: Nuka pengkeraitai timiayi. Tura asamtai Abel yaanchuik jakau wainiatrik, Yusen nekasampita timiayi, tu nintimtusar pujaji.✧

<sup>5</sup> Ii juuntri Enoc Yusen nekasampita tinu asamtai, Yus nayaimpinam iwiakmiayi. Tura Yus niin jukin asamtai wainkacharmiayi. Tura asamtai Yuse chichame tu aarmawaitai: “Enoc nayaimpinam watsuk nungká pujusang Yusen pengker awajnyuyai”.✧ <sup>6</sup> Tura asamtai Yus nekasampita tachakrikia ¿itiur Yuscha pengkersha awajsatjik? Iisha: Yusjai pujustasar wakeraji takurkia, Yus nekas pujawapi titinuitji. Tura: Wi Yusen nekasam eamtaikia, winaka nekasampi pengker awajtustatua, titinuitji.

<sup>7</sup> Yamaikia aints Noé naartin nintimrarmi. Yumi jitatsaing: Nujang nukap nujangkruatatui, Yus Noén timiau asa, Noésha Yusen nekasampita tusa, ni wearijai uwemrarmi tusar, kanu juuntan najanawarmiayi. Tura kanun takakmak pujus, tuke aints ainaun mash chicharak: “Yus aints ainautin amutmaktatui”, tusa ujakmiayi. Yusen nekasampita tinu asamtai, Yus Noén pachis: Nuka pengkeraitai timiayi.✧

---

✧ **11:3** Gén 1.1; Sal 33.6, 9; Juan 1.3 ✧ **11:4** Gén 4.3-10 ✧ **11:5** Gén 5.21-24 ✧ **11:7** Gén 6.13-22

8 Yamaikia Abraham nintimrarmi. Yus Abrahaman chicharak: “Ami nungkarminia jiinkim, chikich nungkanam wi inaktustatjame nuni weta”, timiau asa Abraham: Tuning wetaj tusa nekachiat: Yus nu nungkancha inaktursatatuapi tusa miatrusang umirkamiayi.✧

9 Tura Yus nu nungkanam weta timiau asa, Yus akupkamaitiat nuni jea, Yusen nekasampita tusa, iraawa nunisang jea tarach najanamunam nu nungkanmasha ninuchua nunisang pujusmiayi. Tura Isaacsha, tura Jacobsha nunisarang jea tarach najanamunam pujuarmiayi.✧ 10 Abraham nintimias: Wikia jakanka, Yuse yaktarin nayaimpinam aints jeamkachmaunum, antsu Yus ningki najanamunam wayaatatjapi tusa nuni wekainuyayi.✧

11 Abraham nuwari Sara juunchitiat, tura kaa ayat: Yus timia nunaka nekasampi umiktatua tinu asamtai, Yus uchin jurerti tusa kakarmarin susamiayi.✧ 12 Tura Abraham juuntach asa, uchin yajutmarchamin ayat, uchin yajutmaru asamtai, nukap arus Yus timia nunisang nayaimpinam yaa ainia timia untsuri yujramiayi. Tura juun entsa yantamen yaikmiria nunisarang nekapmarchamin untsuri yujramiayi.✧

13 Tura nu aints ainau Yus timia nuna umiatsaing Yusen nekasampita tukamaikiak jakarmiayi. Tura Yus timia nuna umikchau waininayat: Ii weari ainau ukunam nukap yujartatuapi tusar warasarmiayi. Tura nintiminak: Iikia ju nungkanmaka iraawa

✧ 11:8 Gén 12.1-5 ✧ 11:9 Gén 35.27 ✧ 11:10 Heb 13.14

✧ 11:11 Gén 21.2 ✧ 11:12 Gén 22.17

nunisketji tiarmiayi. <sup>14</sup> Aints tu chichainauka: li pujutiringkia juningkia atsawai tusar, chikich nungkan tuke pujustinun eainawai. Nuka paan nekaamnawaitji. <sup>15</sup> Tura ni nungkarinia yaanchuik jiinkiarmia nuni wakеткиartas wakerinakka, pachitsuk wakеткиarmin armiayi. <sup>16</sup> Antsu niisha chikich nungkan nayaimpinam atinua nunak nintimtiarmiayi. Tuminamtai Yus ni yaktarin iwiartur nakau asa: Wikia ni Yusrinjai tutanka natsaamatsui.

<sup>17</sup> Yus Abrahaman: Nukap yujratatjame tinu ayat nekapsatas: ¿Wína miatrusang umirtukchatpiash? tusa: “Uchiram maam nunia jinam epeam wína surusta”, tinu asamtai, Abraham Yusen nekasampita tusa, ni uchirin maatnun surimkachmiayi. <sup>18</sup> Antsu Yus Abrahaman chicharak: “Isaaca wearin nukap yujratnuitjai”, tinu asamtai, <sup>19</sup> Abraham: “Wi uchirun maamtaisha, Yus jakamunmaya ataksha inankitnuitai”, tu nintimramiayi. Tura asa Abraham Isaacan maachiat, nekas jakamunmaya nantaknua nunisang ni jeen jukimiayi.✧

<sup>20</sup> Yusen nekasampita tinu asa, Isaac ni uchirin Jacobon nunia Esaúncha ukunam atiniun pachis: “Yuska nukap yujtamrartinuitai” timiayi.

<sup>21</sup> Jacob juuntach asa, waijai wekaayat, Yusen tuke nekasampita tusa maaketai timiayi. Tura jakatniuri jeatak wajasamtai, José uchirin jimiar amia nunaka ni tirangki asaramtai: “Yuska atumin pengker awajtamsarti”, timiayi.

<sup>22</sup> Tura Josésha Yusen nekasampita tinu asa, ni jakatniuri jeatak wajasamtai chichaak: “Israela

---

✧ 11:19 Gén 22.1-14

weari ainau juningkia tukeka pujuschartinuitai. Antsu nukap arus Egipto nungkanmaya jiininak, wína ukunchrunka jukiar, Canaán nungkanam iwiartusarti”, tusa akatmamak timiayi.✧

<sup>23</sup> Nukap arus Moisés akiinamtai, apu faraón tutai Israel ainaun chicharak: “Uchi aishmang yamai akiinauka entsanam ujungtaram”, tusa chichaman akupkau waininayat, Moisésa aparisha tura nukurisha Yusen nekasampita tinu asar, apunka shamkacharmiayi. Tura asar uchiri nekas shiiram asamtai, kempatam nantu uukarmiayi.✧

<sup>24</sup> Tura faraónka nawantri Moisésan tsakatmar-maitiat, Moisés juunmar Yusen nekasampita tusa: “Faraónka nawantri uchirintai turutiarai tusan wikia nakitajai”, timiayi.✧ <sup>25</sup> Tura asa Egipto nungkanam pengké yuumatsuk nakuru pujuu-tiat, nu aints ainau Yusen umirchau asaramtai, nujai tsanias pujutan nakitmiayi. Antsu Yuse aintsri ainaujai metek wait wajaktas wakerim-iaiyi. <sup>26</sup> Tura asamtai Cristonu ainaun wait-kasarmia nunisang Moisésnasha waitkasarmiayi. Turinamaitiat Moisés: Nuka timiá pengkeraitai tusa: Ukunmaka nekasnapi Yusnum pengker pu-justatja, tu nintimramiayi.

<sup>27</sup> Tura Moisés Yusen nekasampita tusa, apu faraón kajeramaitiat shamkachmiayi. Tura Yusen wainchayat, Yusen wainua nunisang pengker nintimias Egiptonmaya jiinkimiayi.✧

<sup>28</sup> Moisés Yusen nekasampita tusa, Pascua fi-esta kinta jeamtai, Israel ainaun akatar akupak:

---

✧ **11:22** Gén 50.24-25    ✧ **11:23** Éx 2.2    ✧ **11:24** Éx 2.10-12

✧ **11:27** Éx 2.15

“Uwija numpejai jea waitiri yakartaram. Nu turachkurminkia, Yuse awemamuri atumi uchiri eemkaurin maatatui”, timiayi. Moisés tu tinu asantai, Israel ainau miatrusarang umirkarmiayi.✧

<sup>29</sup> Israel ainau Yusen nekasampita tusar, juun entsa kapantin tutain Yus tesaantai, japen nungka mujurua nunisarang kukarak katingkiarmiayi. Tura Egiptonmaya ainausha nunisarang katingkiartatkamawar juun entsan kijiakar mash kajingkiarmiayi.✧

<sup>30</sup> Nunia nukap arus Israel ainau Yusen nekasampita tinu asar, siete (7) kinta yakat Jericó tutain tentakni wajainamta, Yus wenuk wenukmarmaun yumpungmiayi. <sup>31</sup> Tura kungkatip Rahab naartin Yusen nekasampita tusa, Israel aints anangkan wekaatinaun shamtsuk ni jeen pujusarti tusa uukmiayi. Tura asa Yusen umirchau ainaujaingkia jakachmiayi.✧

<sup>32</sup> Nuniasha Yusen nekasampita tinu ainauka untsuri puju armiai. Gedeónsha, tura Baracsha, tura Sansónsha, tura Jeftéssha, tura Davidcha, tura Samuelsha, chikich Yuse chichame etserin ainaujaisha Yusen nekasampita tiarmiayi. Antsu nu aints ainaun pachisnaka kinta atsau asantai aarchatatjai. <sup>33</sup> Nu aints ainau Yusen nekasampita tinu asar, chikich nungkanmaya ainaun nepetkarmiayi. Tura Yuse aintsri ainauncha pengker inararmiayi. Tura Yusen nekasampita tinu asaramtai, Yus niincha: Wikia atumin yaingtatjarme timiayi. Chikich aints

✧ **11:28** Éx 12.21-30 ✧ **11:29** Éx 14.21-31 ✧ **11:31** Jos 2.1-21; 6.22-25; Mat 1.5; Stg 2.25

Yusen nekasampita tinu asamtai, juun yawaa niin yuwaarai tusa Yus jangken epetkamiayi.✧  
 34 Nuniasha chikich ainau Yusen nekasampita tinau asar, jinum epewarmaitiat Yuse kakarmar-ijai uwemrarmiayi. Tura chikich ainaun saapijai maawartas wakerinamaitiat uwemrarmiayi. Tura chikich ainau kakaichau ainayat, kakaram wajasarmiayi. Tura chikich ainau ni nemase ain-aun nepetkar papeekarmiayi. 35 Nuwa ainausha, ni uchirin jakaun inankimun wainkarmiayi.

Antsu chikich ainaun Yusen umirin asaramtai, wait wajaktinasha nukap susar maawarmiayi. Tura nu aints ainaun mainatsaing: Yusen umirkashtatjai takumningkia maashtatjame tinamaitiat, Yusen nekasampita tinau asar: Iikia jakarsha nayaimpinam pujustatji tusar jakarmiayi. 36 Chikich aints Yusen nekasampita tinu asaramtai wishikrar awatrarmiayi, tura jirujai jingkiawar kársernum engkewarmiayi.✧ 37 Chikich aints Yusen nekasampita tinu asaramtai, kayajai tukuar maawarmiayi. Tura chikicha namangkencha serúchjai charukar maawarmiayi. Chikich aints Yusen nekasampita tinu asaramtai saapijai maawarmiayi. Turinamtai chikich ainau entsatiri atsau asamtai, uwija nuwapencha, tura chipu nuwapencha kachumawarmiayi. Tura asar wait wajau armiayi. Tura chikich ainauncha niin pasé awajin armiayi. 38 Yusnau ainau aints atsamunam, tura muranmasha, tura waanmasha, tura nungka taimunmasha waingkiar kanin armiayi, tura tuke wekain armiayi. Nu nungkanmaya ainau nu aints ainaun pachisar: Nuka paseetai

---

✧ 11:33 Dan 6.22 ✧ 11:36 Jer 20.2



tinamaitiat, nu aints ainauka timiá pengker armiyi.

<sup>39</sup> Tura mash Yusen nekasampita tusar pengker awajsarmiayi. Antsu Yus: Wína aintsur ainaun susartatjai, tímia nunaka wainkacharmiayi.

<sup>40</sup> Antsu Yus iincha nayaimpinam juramkitas wakerau asa, Yuse aintsri ainau yaanchuik jakaramtaisha, arumkeka jakamunmayanka inankichmiayi. Antsu nuka iijai metek jakamunmaya nantakiartinuitai, Yus tímia nuka iikia nukap arusar wainkartinuitji.

## 12

### *Jesús nintimsarmi*

<sup>1</sup> Tura asamtai Yuse aintsri yaanchuik jakaru ainau timiá untsuri Yusen nekasampita tinu asaramtai, iikia nu aints turamurin nekau asar, iisha nunisrik Yuska umirkatnuitji. Tura iinu tunaaringkia waring achat mash inaisar, tuke inaitsuk jaimiasar Yuska umirkaru armi.

<sup>2</sup> Tura Jesús nintimraru aarmi. Ni aintsritin nangkamasang Yusen nekasampita timiayi. Tura: Wína nekasampita turutinaunka mash uwentikratan jakatatjai tusa, numi winangmaunum natsanpiaku jakatniunka surimiakchamiayi. Tura ukunam nukap warastin asa jarutramkamiaji. Nunia jaka nantaki, nayaimpinam waketki ni Apaachiri untsurinini apu keemtainum keemsamiayi.✧

<sup>3</sup> Tura Jesús naka tunaarinchau waininayat tunau ainau maawarmiayi. Tura asamtai atumka

---

✧ **12:2** Flp 2.8-11; Heb 2.9

napchau nintimsan pujusai tusaram, Jesúsua wait-nasmauri nintimrau ataram. <sup>4</sup> Turaram atumka tunau nepetkatasrum Jesús numparmia nunisrumka numparchamiarume, tura tunau nakitajai takurminkia mantamacharmiayi. <sup>5-6</sup> Atum Yuse uchiri asakrumin: ¿Yus atumin turama nuka kajinmakrumek pujaram? Nu aarmauka nuwaitai: “Ii Apuri ni uchirin aneau asa, pengke aints ati tusa wait wajaktiniun susatnuitai. Tura asamtai uchiru, Apuram amin wait wajaktiniun suramsamtaisha, nunaka nakitajai tutsuk asata, tura napchauka nintimtsuk pujusta”. Tu aarmawaitai.✧

<sup>7</sup> Atum Yuse uchiri asakrumin, Yus atumin: Mia-trusrumek umirtuktaram tusa, wait wajaktiniun suramataisha, napchauka nintimtsuk asataram. Uchi ni aparin umirtsuk pujam, ¿apari uchirin chichartsukek puja? Atsa. <sup>8</sup> Antsu Yus ni uchiri ainaun mash chicharui. Yuscha atumin chichartamtsuk pujamtaikia, atumka Yuse uchirinchuitrume, antsu chikicha uchiri arume. <sup>9</sup> Nuniasha iinu aparini ainaun nintimrarmi. Ii uchi akurningkia, anturtukat tusar awatamin armiaji. Turutmakrin umirnyuji. Tura asakrin ii Apaachiri Yus tuke pujustinun suramsatin asamtai ¿warukarik Yuska umirtsuksha pujustajik? <sup>10</sup> Ii aparini ainaun ningki nintimsar: Anturtukarat tusar jumchik kinta iin awatamin armiaji. Tura Yuska iincha pengker awajtamsatas wakerutmau asa, wiya nunisrumek tunaarinchau pujustaram tusa iin wait wajaktiniun suramji. <sup>11</sup> Antsu iikia wait wajaktin juwakrikia waraschamawaitji. Tura

---

✧ 12:5-6 Prov 3.12

wake mesekar napchau nintimsar pujustinuitji. Tura wait wajakrisha, Yus iin nuitamratas wakera nuka nuimiaru asar, angka pengker nintimsar Yuska umirkatnuitji.✧

*Yuse chichamen umirtan nakitajai tiirap*

12-13 Tura Yus: Miatrusrumek umirtuktaram tusa, atumin wait wajaktiniun akupturmaku asamtai, atumin Yus nuitamratas wakera nuka nuimiaru ataram. Tura tupnik nintimsaram, tuke inaitsuk Jesús umirkataram. Tura chikich ainausha Jesús an umirtan inaisartas wakerinamtaisha: Mengkakai tusaram, atum chicharkuram: Atumsha Jesús umirkurmeka mengkakashtinuitrume tusaram kiakartaram.

14 Atumi tunaari waring achat mash inaisaram Yuska umirkataram. Nuna turinachuka ii Apurinka jüschartinuitai. Tura asaramtai tuke angka pengker nintimtunisrum mash aints ainaujai maanitsuk pujustaram. 15 Tura Yus atumin pengker awajtamsatas wakerutmau asamtai, kichkisha Yusen umirtan inaisai tusaram aneartaram. Aints Yusen umirtan inaisaruka chikich aints ainauncha niya nunisarang tunaun turumtikiatnuitai. Tura asamtai atumka tunau wajasai tusaram wainmamkataram. 16 Tura Yusnau asaram tsanirmawairap. Nuniasha Yus atumin suramsatas wakera nunaka nakitajai, tii tusaram aneartaram. Isaaca uchiri eemkauri, Esaú naartin nunaka turamiayi. Tura Yus niin ukunam susatas wakerimia nuna kichik yuta yuwamujai yapajiamiayi.✧ 17 Nuniasha Esaú jumchik arus atak nintimiar juutmiayi. Tura

✧ 12:11 1 Cor 11.31-32 ✧ 12:16 Gén 25.29-34

aparin Isaacan juutkamaikiak seam, apari ayaak: “Ameka Yusjai tajai timiame nuka yapajiachmi-nuitme”, timiayi. Atumka nusha nekarme.✧

<sup>18</sup> Atumka Cristonu asaram, Israel ainau yaanchuik mura Sinaí tutainum jearmia nunisrumka atsurme. Nu muranam ji keemiayi. Tura asa mukunit tee wajasmiai. Tura nasesha kakaram nasenmiayi. <sup>19-20</sup> Turamtai Yuse pupuntri kakarman pupuntramun Israel ainau antukarmiayi. Tura chichamnasha antukarmiayi. Chikich chichamsha Yus akupkamia nuka nuwaitai: “Aintcha, tura tangkusha kichkisha ju muranam wekaamtaikia, kayajai tura nangkijaisha maataram”, tu timiau asantai, nu chichaman antukar shaminak Moisésan chicharinak: “Wait aneam, amek Yuse chichame antukta. Antsu Yuska iijai chichatsuk asati”, jakai tusar tiarmiayi. <sup>21</sup> Tinamtai Moisés ji keun wainak, tura mukuntiuncha wainak kuraimiayi. Tura chichaak: “Wikia timiá shamau asan kuraajai”, timiayi.

<sup>22-23</sup> Antsu atumka Cristonu asaram, yaanchuik Jerusalén yaktanam Sión muranmasha Yusen seartas wearmia nunisrumka nintimtsurme. Antsu yamaikia Yus nayaimpinam tuke iwiaaku pujau asantai Yusek tuke seamnawaitrume. Nayaimpinmaka Yuse awemamuri nekapmarchamin irunui. Nuningkia Yuse aintsri naari nayaimpinam aatrarmau ainawai. Tura Yuse umirkaru jakaru ainau wakani pengké tunaarinchau asar nuni ayaminawai. Tura nuningkia mash aints ainau

---

✧ **12:17** Gén 27.30-40

turamurin nekamtikin aa nu pujawai. Nuka Yusetai. <sup>24</sup> Nunia Jesús yamaram chichaman najatramamiaji nuka nuni pujawai. Nuka ni numpe numparmia nujai: Wijai nayaimpinam pujusmintrum tímia nunaka mash umikuitai. Tura asamtai Abela numpe nintimrarmi. Abela numpengka aintsu tunaarinka kichkisha sakarchamnauyayi. Antsu Jesúska aintsti tunaarin mash sakturmartas jaka numparu asa, ni numpengka Abela numpen nangkamasang pengkeraitai.✧

<sup>25</sup> Tura asamtai wainkataram. Atumin chichartama nuka Jesúsketai. Ni chichame antutsuk pujusairap. Moisés ju nungkanam pujai, Yus mash umirkataram tusa, chichaman najanau asamtai, aints ainan nu chichamnasha umirtsuk pujuarmia nuka uwemracharmiyai. Antsu Yus ni Uchirin nayaimpinmaya akupkau asamtai ¿nuna chichame umirtsuk pujakrikia itiur uwemratjik?

<sup>26</sup> Yaanchuik Yus ii juuntri ainaun muranam chichaamtai, uuya tumaun nungkan muchkiamiyai. Antsu Yuse chichame etserin nukap arus atiniun pachis tu aarmiyai. Yus chichaak: “Wikia ataksha nungkan uuya nunisnak muchkiatnuitjai. Antsu nungkankeka muchkiashtinuitjai. Antsu nungkanmasha, tura nayaimpinmasha aa nunaka mash muchratnuitjai”, timiyai.

<sup>27</sup> Ataksha muchratnuitjai, tímia nunaka: Mash najanamiaja nunaka mesratnuitjai, antsu muchkiashtin aa nunaka mesrashtinuitjai, taku timiyai.✧ <sup>28-29</sup> Ii Yusri ji kapawa tumau

✧ 12:24 Gén 4.10 ✧ 12:27 Hag 2.6

asa, ni umirin ainautin inatmartinu pujutiri muchkiashtin asamtai, Yuska tuke maaketai tusar, pengker awajkur tunau wajasai tusar tuke umirkarmi.✧

## 13

### *¿Itiur Yus pengker awajsatnuitji?*

<sup>1</sup> Atumka Cristonu asaram, tuke inaitsuk aneenitaram. <sup>2</sup> Irau taamtaisha, wainchau ayatrumek pengker awajsataram. Nuka kajinmakirap. Yaanchuik Yuse awemamuri irak taamtai, Yuse umirin ainau: Nuka Yuse awemamurintai tusar, nekainachiat pengker awajsarmiayi.✧

<sup>3</sup> Kársernum pujuinausha kajinmatsuk wait anentratararam. Tura atum nijai kársernum engkeamua nunisrumek pengker nintimtusrum pengker awajsataram. Tura chikich aints wait wajainamtaisha atumsha: Nu aintsua nunisnak wisha wait wajaktinuapitja tusaram wait anentratararam.✧

<sup>4</sup> Nuwa nuwatnaiyamuka pengkeraitai. Aints ni nuwarijai tsaning kanurtincha pengkeraitai. Antsu nuwatnaikiaru ainauka kichnaka eakchartinuitai. Tura asaramtai nuwa nuwatchayat tsanirmin ainaunka Yus wait wajaktiniun susatnuitai.

<sup>5</sup> Yuska iin chichartamak: “Amincha pengké inaisashtatjame. Tura amincha ajapan ukukchatatjame”, turammiaji. Tu turamin asamtai, kuik aneetsuk asatararam. Tura atum

---

✧ **12:28-29** Mat 3.12 ✧ **13:2** Gén 18.1-8; 19.1-3; Rom 12.13; 1 Pe 4.9 ✧ **13:3** Mat 25.36

tákakrume nuka pachisrum maaketai tusaram, kuik nukapka wakerutsuk asataram.✧ <sup>6</sup> Yus tu turamin asamtai, iisha pengker nintimsar:

“Ii Apuri wína yaintu asamtai, ¿aints turutawartata nunasha warukanak shamkataj?” timinuitji.✧

<sup>7</sup> Tura asakrin atumin Yuse chichamen ujatminak pujusarmia nuka nintimrataram. Nu aints ainauka Criston nekasampita tusar, atumin Yuse chichamen ujatmakaru asar, ni Criston nintimsar pujuarmia nunisrumek atumsha pujustaram.

<sup>8</sup> Jesucristoka tuke iwiaaku asa, yaanchuiksha tura yamaisha tuke yapajmiamtsui. <sup>9</sup> Chikich ainau ningki nintimsarang atumin nuitamrartas wakerinamtaisha, nuna chichamengka anturkairap. Yus iincha pengker awajtamsatas ii nintincha kakamtikramratnuitji. Antsu aints yuta pachisar nuikiartinak: “Nu yuta yutsuk pujakrumka, Yuska pengker awajsatatrume”, tinayat nunaka nangkamiar tinawai.

<sup>10-11</sup> Yaanchuik sacerdote ainau tunaarintin ainau tangkurin Yusen susartas maawarmia nuna namangken yuchau armiai. Sacerdote apuri tangkun maa, numpen yarak takus, Yus seatai juun jea nitkarin waiinuyayi. Nunia Yus aintsu tunaarin japirat tusa tangkun maawar, namangken yakta aarin jiiikiar epeu armiai. Antsu Jesúska ii tunaarin sakturmartas jarutramkau asamtai, iikia Jesús seu asar, tangkun Yusen susartas main armia nuka pachiatjsji.✧ <sup>12</sup> Tura tangku ainaun

✧ **13:5** 1 Tim 6.6-10; Flp 4.10-13

✧ **13:6** Sal 56.3-4, 11

✧ **13:10-11** Lev 16.27

yakta aari jiiikiarmia nunisarang Jesús nasha yakta aarin jiiikar maawarmiayi. Tura asamtai aintsti tunaarin sakturmartas, Jesús jarutramak numpencha numparmiayi. <sup>13</sup> Tura asamtai chikich ainou iin nakitraminak, tura wishikraminak pujuinamtaisha, Jesús nasha nunisarang nakitramiayi tusar Jesús nintimraru armii. <sup>14</sup> Ju nungkaka mash amukatin asamtai, juningkia tukeka pujuschatnuitji. Antsu Yuse pujutirin ukunmaka pujustinuapitji tu nintimraru armii. <sup>15</sup> Yamaikia tangku ainou Yus susatasriki maashtinuitji. Tura asar iin uwemtikramrau asamtai, tuke inaitsuk Jesús nintimtusar, ii jangkejai Yus juuntaitai tusar maaketai tiarmi.✧

<sup>16</sup> Nuniasha chikich ainou pengker awajsa-taram. Tura yuuminak pujuinausha yuumamuri susataram. Nuka kajinmakirap. Nu turakrumka Yus pengker awajrume.

<sup>17</sup> Yusnau ainou juuntri umirkataram. Nuka: Nekasrum Yus pengker umirkataram tusar, atumin waitminak pujuinawai. Nuka Yusnau asaramtai, ni chichamengka umirkataram. Atum pengker umirmaka, nusha warasar atumin pengker waitmakartinuitai. Antsu ni umirat nakitamka, nuka wake mesekar pujusartinuitai. Tu pujuinakka ¿atumin itiurak yainmakarti?

<sup>18</sup> Yus seatritaram. Iikia tuke pengker pu-justasar wakerakur nekasar angkan nintimji, tu nintimsar pujaji. <sup>19</sup> Tura Yus seakrum atumjai wainaikiatnun wári tsangkatramkat tusaram Yus seatritaram tajarme.

---

✧ **13:15** Sal 50.13-14, 23



### *Yus yainmakarti timiauri*

<sup>20</sup> Yamaikia nunasha tajarme: Ii Apuri Jesús nekas juun aa nuka uwija wainua nunisang iin waitmaktin asa, iin pujut nangkankashtinun suramsatas jarutramak numpen numparmiayi. Yuska ni uchiri numparmaurin jiis: Yamaikia aints ainau tunaarin tuke sakturartajai, tu nintimramiayi. Tura Yus tuke angkan pengker nintimias puja nuka ii Apuri Jesús an jakamunmaya inankimiayi. <sup>21</sup> Tura asamtai atumin pachisan Yusen tu seajai: Yuse wakeramuri mia-trusrumek umirkataram tusan, Yus atumin tuke mash pengker awajtamsarti. Jesucristo iincha tuke pengker nintimtikramrau asa, ni wakera-murin mash umisti tusar Cristoka tuke inaitsuk: Ameketme juuntam tiarmi. Tu ati.

<sup>22</sup> Yatsur ainautirmin umaarutirmincha nukap aatratnuitjarme. Antsu ainchik aaru asan, chichamrun aarja junaka akatran, atumin akupaja juka wait aneasrum pengker nintimsaram anturtuktaram. <sup>23</sup> Ju chichamka nekaataram: Ii yachí Timoteo karsernumia jiinki angkan pujawai. Ni wári winimnawaitmatikia, nijai atumin winitatjai.

<sup>24</sup> Cristonu ainau juuntri ainautirmincha chichaman akuptajrume. Nunia Cristonu ainautirmincha mash chichaman akuptajrume. Nunia Italianmaya ainausha chichaman akupturminawai.

<sup>25</sup> Atumnasha mash Yus pengker awajtamsarti. Maaketai.

---

✧ **13:20** Luc 15.4-5; Juan 10.1-16; Heb 10.29; 1 Pe 5.4

**Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th edition  
Achuar-Shiwiar: Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th  
edition (New Testament+)  
Sumario del Antiguo Testamento y El Nuevo  
Testamento de nuestro Señor Jesucristo en el idioma  
Achuar-Shiwiar**

copyright © 2019-07-01 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Achuar-shiwiar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Achuar-shiwiar

Peru

[acu]

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Achuar-shiwiar

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

b598ccd0-0e22-5832-8030-1436bc7bf73c